

Bobrowice, 20.01.2020 r.

SKO.0003.6.2020

Radny Gminy Bobrowice

Łukasz Dudzic

Urząd Gminy w Bobrowicach w odpowiedzi na interpelację dot. niszczenia pomp oraz zatkanej kanalizacji z dnia 07.01.2020 r. informuje, że:

1. Pompa, która została zamieszczona na portalu społecznościowym to model MS2-112R/11,5 kW METALCHEM a koszt zakupu nowej, potwierdzony fakturą VAT ( załącznik nr 1) to koszt 19 353,31 brutto. Główna przepompownia ścieków, na której występuje problem potrzebuje do prawidłowej pracy dwóch takich pomp.
2. Przepompownia główna została wybudowana w sposób nie przewidujący separacji skratek. W tym celu aby uniknąć problemów dot. niszczenia pomp , w sierpniu 2019 r. zostały zabezpieczone środki w kwocie 60.000 zł na inwestycję dot. zamontowania kraty oddzielającej skratki od ścieków o czym Pan jako aktywny Radny powinien wiedzieć. Inwestycja nie udała się w związku z napotkanymi problemami technicznymi podczas prac w terenie. Dokładny opis znajduje się w załączniku nr 2 do tego pisma.
3. Średni koszt naprawy takiej pompy jak została załączona na portalu społecznościowym to koszt od 7.000 do 10.000 zł w zależności od nakładu prac jaki trzeba wykonać. Potwierdzają to faktury VAT ( załącznik nr 3 i 4 )
4. W celu uniknięcia podobnych problemów w przyszłości szukamy innych rozwiązań, które pomogą nam zamontować kratę oddzielającą skratki. Propozycja jest opisana w załączniku 2 do niniejszej odpowiedzi.

Nadmieniamy, że w kwietniu 2019 r. roznoszone były ulotki, które zwracały uwagę na to czego nie można wrzucać do kanalizacji. Niestety nie zdały one egzaminu i nie przyniosły oczekiwanych rezultatów. Informacja, która została dodana na portalu społecznościowym w drugiej połowie grudnia była prostym komunikatem do mieszkańców i odniosła skutek. Nie dotarła do nas informacja, że któryś z mieszkańców czuł się urażony. Wręcz przeciwnie. W okresie świątecznym nie bylibyśmy w stanie naprawić uszkodzonej pompy gdyż przedsiębiorstwa zajmujące się naprawą pomp miały również przerwę świąteczną a naprawa

trwa. Zazwyczaj mamy pompę rezerwową ale ze względu na bardzo dużą ilość chusteczek znajdujących się w rurociągach, pompa zespsuła się 20 grudnia w związku z czym wymieniliśmy na nową zostając bez rezerwy.

WÓJT  
*Wojciech Wąchała*  
Wojciech Wąchała

Otrzymują:

1. Adresat
2. a/a

Bobrowice PG Edam

Zatwierdzenie nr 1.

URZĄD GMINY

Faktura

FV/26/2019/06

Wzrostło dnia

11.06.2019

Przydziel do *f. z. robotnicze*  
L.dz. *2908/19*

Zielona Góra, dnia: 11.06.2019  
Data Dostawy / Wykonania: 11.06.2019  
Termin zapłaty: 02.07.2019

**Sprzedawca**

PHU POMP-WOD MICHAŁ ŻÓŁKIEWSKI  
ul. Zawada-Łąkowa 1A  
66-001 Zielona Góra  
NIP 9290017314

**Nabywca**

GMINA BOBROWICE  
Bobrowice 131  
66-627 Bobrowice  
NIP 9261001701  
REGON 97077020900000

FV/26/2019/06

Strona 1 z 1

Lp.	Nazwa towaru lub usługi	Ilość	JM	Cena netto	Wartość netto	VAT %	VAT	Wartość brutto
1	2814 POMPA MET.MSV-R-112 (MS2-112R) 11,5kW/400V/2900	1	szt.	15 734,40	15 734,40	23%	3 618,91	19 353,31
<b>Razem</b>					<b>15 734,40</b>		<b>3 618,91</b>	<b>19 353,31</b>

Do zapłaty: **19 353,31 PLN** Zapłacono: 0,00 PLN Pozostało do zapłaty: 19 353,31 PLN

Słownie: dziewiętnaście tysięcy trzysta pięćdziesiąt trzy zł i 31/100

Sposób zapł.: Przelew (21 dni) do dnia 02.07.2019

Nr konta: 64 1020 5402 0000 0002 0025 5570 PKO BP

**PHU "POMP-WOD"**

Michał Żółkiewski  
Zawada-Łąkowa 1A

Osoba upoważniona do wysyłania faktur  
ZIELONA GÓRA  
NIP 9290017314

Osoba uprawniona do otrzymywania faktury

2

Ziela, oznik nr 2

## OGÓLNA CHARAKTERYSTYKA OBIEKTU

Opis stanu istniejącego.

Przeprowadzono wykopy w miejscu wstępnego posadowienia studni na istniejącym kanale przy przepompowni. Stwierdzono:

- źle położony istniejący rurociąg (prześwit w rurze był tylko około 30% przekroju rury),
- nieprawidłowo zastosowaną obsypkę istniejącego kanału PVC (grunt z gruzem),
- wodę gruntową na głębokości 1,7 m (posadowienie zbiornika miał być jeszcze 70 cm niżej, należałoby zastosować igłofiltry, szalunki stalowe),
- duży napływ wody gruntowej (obok ciek wodny - duże prawdopodobieństwo że zastosowanie igłofiltrów byłoby przez kilka dni),
- ostatnia studnia przed przepompownią jest na głębokości 1 m, zaś wejście do przepompowni na głębokości 2,3m na odcinku 20m (spadek 15,38 % - maksymalny wg norm to 1,68%)

Przy takich warunkach koszty prawidłowo wykonanej studni wraz z wymianą istniejącej kanalizacji na głębokości 2,3 m kilkarotnie zwiększy koszty wykonania.

Propozycja.

- przerobienie instalacji odprowadzającej wodę z drogi powiatowej - około 15 m w celu prawidłowego wykonania kanalizacji sanitarnej z zachowaniem prawidłowych spadków,
- wypłylenie na odcinku pomiędzy ostatnią studnią a przepompownią do max 1,5m (pominięcie szalunków, igłofiltrów, wymiany gruntu),
- możliwy montaż dodatkowej studni na załamaniu trasy pomiędzy studnią a przepompownią ze względu na rosnące obok drzewo lub zastosowanie przecisku sterowanego koszt około 5 tysięcy zł netto).

Instytut Techniczny Instalacji, Wykonawca  
ul. Srebrna 40, 15-003 Krosno Odrz.  
tel. 69 604 372  
NIP 0261205269 REGON 971204191

Zawazeniak nr 3

Faktura

FV/61/2019/12

Zielona Góra, dnia: 27.12.2019  
Data Dostawy / Wykonania: 27.12.2019  
Termin zapłaty: 10.01.2020

**Sprzedawca**

PHU POMP-WOD MICHAŁ ŻÓŁKIEWSKI  
ul. Zawada-Łąkowa 1A  
66-001 Zielona Góra  
NIP 9290017314  
tel. 683211254

**Nabywca**

GMINA BOBROWICE  
Bobrowice 131  
66-627 Bobrowice  
NIP 9261001701  
REGON 97077020900000

FV/61/2019/12 Strona 1 z 1

Lp.	Nazwa towaru lub usługi	Ilość	JM	Cena netto	Wartość netto	VAT %	VAT	Wartość brutto
-	REMONT POMPY SCIEKOWEJ MS2-113RZ/1 1,5kW/2900. Zgodnie z ofertą nr OF/117/2019	1	szt	5 685,00	5 685,00	23%	1 307,55	6 992,55
					5 685,00	23%	1 307,55	6 992,55
				<b>Razem</b>	<b>5 685,00</b>		<b>1 307,55</b>	<b>6 992,55</b>

Do zapłaty: **6 992,55 PLN** Zapłacono: 0,00 PLN Pozostało do zapłaty: 6 992,55 PLN

Słownie: sześć tysięcy dziewięćset dziewięćdziesiąt dwa zł i 55/100

Sposób zapł.: Przelew (14 dni) do dnia 10.01.2020

Nr konta: 64 1020 5402 0000 0002 0025 5570 PKO BP

Osoba upoważniona do wystawienia faktur  
David Żółkiewski

Osoba uprawniona do otrzymywania faktury

*Łataoznik mV 4*

GMINA BOBROWICE  
66-627 BOBROWICE  
pow. krośnieński, woj. lubuskie  
tel. 0-68/391 32 80, fax 0-68/391 32 81  
NIP 926-10-01-701

PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWO-USŁUGOWE

"POMP-WOD" Michał Żółkiewski

Zawada - Łakowa 1a , 66-001 Zielona Góra

tel.: (068) 3211254, (068) 3212276; fax: (068) 3211254

PKO BP II Oddz.w.Ziel.Górze, nr r-ku: 64 1020 5402 0000 0002 0025 5570

URZĄD GMINY

w Bobrowicach

Wpłynęło dnia

09.08.2018

Miejsce wystawienia

Zawada

Data sprzedaży:

2018-08-03

Data wystawienia

2018-08-03

Faktura VAT 525/2018

Przydział do *30 tysiąć*

L.dz. *3664*

Sprzedawca: P.H.U "POMP-WOD" Michał Żółkiewski  
PRZEDSIĘBIORSTWO  
HANDLOWO-USŁUGOWE  
"POMP-WOD" Michał Żółkiewski  
Zawada - Łakowa 1a  
66-001 Zielona Góra  
NIP: PL9290017314

Nabywca: URZĄD GMINY BOBROWICE  
Bobrowice 131  
66-627 Bobrowice  
NIP: 926-10-01-701  
GMINA BOBROWICE  
66-627 BOBROWICE  
pow. krośnieński, woj. lubuskie  
tel. 0-68/391 32 80, fax 0-68/391 32 81

Lp.	Nazwa / opis jednorazowy	Jedn.	Ilość	Cena netto	Wartość	Stawka VAT	Wartość VAT	Wartość
1,00	REMONT POMPY ŚCIEKOWEJ MS2-112R/11.5KW/566/13 ZAKRES PRAC: Rozebkanie i wyczyszczenie urządzenia, mycie, suszenie uzwojenia statora silnika, wymiana wirnika chydraulicznego, korpusu pompy, łożysk tocznych, uszczelnień mechanicznych, wału, oleju, zło- enie, dokonanie pomiarów na stacji prób. Odbiór i dostawa.		1,00	7 745,00	7 745,00	23	1 781,35	9 526,35

według stawki VAT	obrót netto	kwota VAT	obrót brutto
Podstawowy podatek 23%	7 745,00	1 781,35	9 526,35
RAZEM:	7 745,00	1 781,35	9 526,35

Razem do zapłaty (po zaokrągleniu): 9 526,35

Słownie: dziewięć tysięcy pięćset dwadzieścia sześć PLN 35/100

Forma płatności: przelew 21 dni  
Termin płatności: 2018-08-24

Zapłacono: 0,00  
Do zapłaty: 9 526,35

Wystawił: Żółkiewski Michał

Odebrał:

Podpis osoby upoważnionej do wystawienia faktury VAT:

Podpis osoby upoważnionej do odbioru faktury VAT:

**PHU "POMP-WOD"**  
Michał Żółkiewski  
Zawada - Łakowa 1a  
66-001 ZIELONA GÓRA  
NIP 929 001 73-14, tel./fax 68 321 1254